

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Proençaes soen mui ben trobar > Tradizione manoscritta > CANZONIERE V

CANZONIERE V

- letto 189 volte

Edizione diplomatica

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr1_78.jpg&itok=M6HI1VQP	Proençaes soen mui ben trobar e dizen eles que e co(n) amor mays os que trobam no te(m)po da frol enon en outro sey eu ben que non am tam gra(n) coyta no seu coraçon qual meu por mha senhor ueio leuar
Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr2_79.jpg&itok=SkQxsEzT	Pero q(ue) troba(n) e sabe(n) loar sas senhores o mays eo melhor q(ue) eles pode(n) soo(n) sabedor q(ue) os q(ue) troba(n) q(ua)nda frol sazo(n) a eno(n) ante se d(eu)s mi perdon no(n) an tal coyta q(ua)l eu ey sen par
	Ca os q(ue) troba(n) e q(ue)ssalegrar ua(n) eno te(m)po q(ue) ten a color a frol co(n)sigue ta(n)to q(ue) se for aq(ue)l te(m)po logue(n)trobar razo(n) no(n) an ne(n) uiue(n) q(ua)l perdiço(n) oieu uyuo q(ue) poys ma de matar

- letto 154 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Proençaes soen mui ben trobar e dizem eles que e co(n) amor mays os que trobam no te(m)po da frol enon en outro sey eu ben que non am tam gra(n) coyta no seu coraçon qual meu por mha senhor ueio leuar	Proençaes soen mui ben trobar e dizem eles que é con amor; mays os que trobam no tempo da frol e non en outro sey eu ben que non am tam gran coyta no seu coraçon qual m?eu por mha senhor veio levar.
	II
Pero q(ue) troba(n) e sabe(n) loar sas senhores o mays eo melhor q(ue) eles pode(n) soo(n) sabedor q(ue) os q(ue) troba(n) q(ua)nda frol sazo(n) a eno(n) ante se d(eu)s mi perdon no(n) an tal coyta q(ua)l eu ey sen par	Pero que troban e saben loar sas senhores o máys e o melhor que eles poden, soon sabedor que os que troban quand?a frol sazón á, e non ante, se Deus mi perdon, non an tal coyta qual eu ey sen par,
	III
Ca os q(ue) troba(n) e q(ue)ssalegrar ua(n) eno te(m)po q(ue) ten a color a frol co(n)sigue ta(n)to q(ue) se for aq(ue)l te(m)po logue(n)trobar razo(n) no(n) an ne(n) uiue(n) q(ua)l perdiço(n) oieu uyuo q(ue) poys ma de matar	ca os que troban e que ss?alegrar van eno tempo que ten a color a frol consigu?e, tanto que se for aqueel tempo, logu?en trobar razon non an, nen viven qual perdiçon oi?eu vyvo, que poys m?á de matar.

- letto 143 volte

Riproduzione fotografica



Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_127_2.jpg&itok=NzA8dhQd



- letto 200 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-v-357>